

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

與時俱進的能力建設與文化人才培育



聯合國2030永續發展進程的17項指標中，文化永續已被列為重要項目，而遺產保護更是第15項「陸地生態」中支持文化和生態多樣性的關鍵工作。「IGC」，是聯合國推動世界遺產的主要策略，包括了遺產的可信度（Credibility）、保存（Conservation）、能力建設（Capacity Building）、溝通（Communication）以及社區參與（Community），並將之作世界各國推動文化遺產保存最重要的檢核綱領；其中又以「能力建設」在近年特別受到重視，主要原因在於整體國際局勢的「變化」。

受交通方式和資訊科技的突飛猛進，全球原有的國界領域概念被快速地打破，知識的流通和解釋權更是日新月異；另一方面在地球暖化氣候快速變遷的影響下，既往的許多經驗和對策甚至思維決策模式也受到了極大的衝擊。「變化」，似乎是這些日子以來令人感受最深的印象。

國際文化紀念物與歷史場所委員會（ICOMOS 2023）的年會，也將以遺產變革（Heritage Change）作為主題，強調遺產保存必須注意到外部環境的劇烈變化，也期望遺產蘊含的文化力量，可以為變化中的世界帶來調適的韌性。

與時俱進，是一個看似單純而又十分緊要的基本能力，俗話常說換了位置也需要換腦袋，和它有異曲同工之妙。同一個觀念，隨著不同的時間演變，也需要有不同的對策，諸如教育、是一個人類重要的普世價值，千百年間隨著時代改變，發展出許多的不同形式教學方法；近一年裡受新冠肺炎的影響，全世界對於會議的定義、工具和溝通技術的發展，產生許多不同形式的對策，也是與時俱進的另一個例子。即將到來的智慧物聯網（AIOT）以及元宇宙概念下的挑戰，將是下一波對人類社會生產、生活、生命的重大衝擊。

面對變局與時俱進的過程中，核心思想的掌握是不容混淆的。亦即快速變化的局勢裡，前述「教育」的本質在歷史長河中不曾改變，「會議」作為溝通訊息的功能，也一直都是基本目的；我們並不會不應該，受到一連串新出現的技術或名詞的影響，因而忽略了重要的本質。

金門長久以來在追求永續發展的同時，對於傳統文化實質空間環境及其所承載生活方式保存的努力，是有目共睹的。古蹟歷史建築的修復再利用，傳統建築修繕補助以及書寫村史深化民俗活動、舉辦學術研討等，都是持續且不間斷的工作。日前透過瓊林再歷史現場展示的整合性成果，雖只是諸多文化工作其中的一部份，但相較於國內其他縣市，累積的經驗和成效是明顯突出且不遜色的。

人才培育，是各項文化傳承中相當關鍵的部份，目前金門相當迫切需要強化的人才培育工作有兩項，首先是傳統匠師職業體制的建構。保存文化資產除了維持建築實體或活動的演出外，提供匠師和藝師們的表演舞台延續生命，也是相當重要工作；然而，目前國內只有金門以「縣政府」的高度有系統地推動，殊為不易。這項持續多年重要的工作，雖已建立培育匠師的基本架構，但必須認到這項技藝延續是一項重要的使命，次階段如何進一步精進技能以及和職場證照結合，確實地提供培育匠師的生活保障與榮耀感，的確需要及早謀畫。

其次，當愈來愈多的古蹟修復修復完竣時，我們都需要活化再利用，發揮它們的積極功能；然而，由於社區聚落為出發的整體戰略，以及各個經營主體在文化、文資、經營、行銷、管理等層面的知識，目前都明顯地欠缺，也需要研擬有系統的規劃培訓。

當文化空間治理在金門發展中佔有愈發重要的角色時，與時俱進的能力建設與人才培育，即是一項不容忽視的超前部署戰略，需要公私部門共同協力合作，為與時俱進的金門文化保存而努力。

議會讀案 完成縣府6提案 議員17提案審查

記者楊水詠／議會報導
金門縣議會第七屆第六次定期會第十九次會議，由議長洪允典擔任主席主持會議，在議案審議中，分別完成縣府提案六案、議員提案十七案的審查程序，均通過交付分組聯席、聯席審查，俟經各審查委員會審查後，審查意見將提送大會審議。

議會昨天議案讀會，首先審查縣府提案，主計處二案（三讀案）、教育局二案（三讀案）、經審議通過交付分組聯席審查，案由分別為：

案一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案。
案二：審議金門縣110年度總預算第二次追加（減）預算案。
案三：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案四：審議財團法人金門酒樓關落質督導金酒低價發展。提案議員：董森堡、許玉昭。

案五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案六：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案八：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案九：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十二：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十三：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十四：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十六：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。

第一審查委員會會議

記者楊水詠／議會報導
金門縣議會第七屆第六次定期會第十九次會議，由議長洪允典擔任主席主持會議，在議案審議中，分別完成縣府提案六案、議員提案十七案的審查程序，均通過交付分組聯席、聯席審查，俟經各審查委員會審查委員會審查後，審查意見將提送大會審議。

議會昨天議案讀會，首先審查縣府提案，主計處二案（三讀案）、教育局二案（三讀案）、經審議通過交付分組聯席審查，案由分別為：

案一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案。
案二：審議金門縣110年度總預算第二次追加（減）預算案。
案三：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案四：審議財團法人金門酒樓關落質督導金酒低價發展。提案議員：董森堡、許玉昭。

案五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案六：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案八：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案九：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十二：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十三：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十四：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十六：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。

第二審查委員會會議

記者楊水詠／議會報導
金門縣議會第七屆第六次定期會第十九次會議，由議長洪允典擔任主席主持會議，在議案審議中，分別完成縣府提案六案、議員提案十七案的審查程序，均通過交付分組聯席、聯席審查，俟經各審查委員會審查委員會審查後，審查意見將提送大會審議。

議會昨天議案讀會，首先審查縣府提案，主計處二案（三讀案）、教育局二案（三讀案）、經審議通過交付分組聯席審查，案由分別為：

案一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案。
案二：審議金門縣110年度總預算第二次追加（減）預算案。
案三：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案四：審議財團法人金門酒樓關落質督導金酒低價發展。提案議員：董森堡、許玉昭。

案五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案六：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案八：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案九：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十二：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十三：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十四：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十六：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。

第三審查委員會會議

記者楊水詠／議會報導
金門縣議會第七屆第六次定期會第十九次會議，由議長洪允典擔任主席主持會議，在議案審議中，分別完成縣府提案六案、議員提案十七案的審查程序，均通過交付分組聯席、聯席審查，俟經各審查委員會審查委員會審查後，審查意見將提送大會審議。

議會昨天議案讀會，首先審查縣府提案，主計處二案（三讀案）、教育局二案（三讀案）、經審議通過交付分組聯席審查，案由分別為：

案一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案。
案二：審議金門縣110年度總預算第二次追加（減）預算案。
案三：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案四：審議財團法人金門酒樓關落質督導金酒低價發展。提案議員：董森堡、許玉昭。

案五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案六：審議財團法人金門縣社教文化活動基金會111年度預算案。
案七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案八：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案九：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十一：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十二：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十三：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十四：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十五：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十六：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。
案十七：審議金門縣110年度總預算案暨附屬單位預算及綜計案第二次追加（減）預算案。

110年全國競技體操錦標賽 湖小抱回4銀3銅

記者陳冠霖／金湖報導
110年全國競技體操錦標賽日前於新北市厚德國小體操館隆重舉行，金湖國小5名小將楊珈芸、徐苡喬、吳敏瑄、林欣慧、李炫謙榮獲國小低年級組隊第2名。此次錦標賽湖小體操隊在黃現、楊鈺婷、葉品麟三位教練的指導下，總共拿下4面銀牌、3面銅牌。



左、右：金湖國小體操隊參加110年全國競技體操錦標賽，總共抱回4面銀牌、3面銅牌。（金湖國小提供）

洪翊甄獲地板第6名。
金湖國小表示，首日比賽由高年級、中年級率先登場，高年級組鄭羽涵地板項目發揮所長拿下第4名，與第3名僅相差0.5分，奪得金牌。又更進一步，表現值得嘉許，中年級組林沂潔在109年全國錦標賽沒有成績，今年積極備賽調整心態，此次地板發揮優異與金牌選手僅差0.5分奪下銀牌，更是為小學妹們打了一劑強心針。

吳敏瑄、林欣慧、李炫謙合力拿下國小低年級組隊第2名。另個人單項成績如下：低年級組：徐苡喬獲全能第4名、平衡木第2名、地板第2名、低木槓第3名。吳敏瑄獲全能第5名、平衡木第3名、地板第3名、低木槓第4名。楊鈺婷獲全能第6名、平衡木第4名、地板第4名、低木槓第5名。中年級組：林沂潔獲地板第2名、平衡木第7名。高年級組：鄭羽涵獲地板第4名。高中組：

湖小校長陳為信感謝金門縣政府教育處、立法委員陳玉珍、金門縣體育會唐麗輝理事長為金湖國小體操隊爭取更良好完善設備，讓更多優秀選手能更專心訓練再進佳績。也感謝金門體操委員會前主委陳滄江、葉建和、現任主委張德泰、名城電視主持人李有忠、名城事業股份有限公司、金湖國小家長會楊世宏會長，於賽前模擬測驗親自到場館關懷選手並頒發加菜金和禮儀，給予孩子們最大的鼓舞。

小選手此次表現優異，低木槓奪牌主力楊珈芸個人全能表現優異為團體付出，高低槓第4名、跳板第7名、徐苡喬奪下2銀1銅，個人全能第4名的好成绩表現亮眼，全能隊員吳敏瑄奪下2銅，賽前跳板場地適應不良，未能完整發揮，依然拿下跳板第6名，在地板項目拿下1面銅牌，李炫謙在跳板、低木槓、平衡木、地板四個項目完美演出成為成績最優異，彈板奪牌主力林欣慧在賽前一週訓練場意外受傷，術後僅5天勇敢調整心情，此次隨隊觀摩學習最終團體總錦標勇奪銀牌。

金湖國小體操委員會張德泰主委於賽會期間親自前往比賽場地，為選手們加油打氣，並感謝金門縣政府長期大力推動體操運動發展，金湖國小團隊全力支援體操隊訓練全盤業務、金門高中協助高中組選手學業輔導，爭取更多訓練機會。

全國中正盃運動舞蹈錦標賽 縣籍選手為金門爭光



「110學年度第27屆全國中正盃運動舞蹈錦標賽暨CTDSF中華舞總國手選拔積分賽」在台北體育館舉行，金門縣運動舞蹈代表隊選手林冠佑等多位縣籍選手們參賽，表現優異。（金門體育會提供）

記者莊煥寧／綜合報導
2021年「110學年度第27屆全國中正盃運動舞蹈錦標賽暨CTDSF中華舞總國手選拔積分賽」在台北體育館舉行，金門縣運動舞蹈代表隊選手林冠佑等多位縣籍選手們參賽，表現優異，成績亮眼，拿下國手選拔倒數第三場的高積分，為金門爭光。

記者莊煥寧／綜合報導

金門體育會理事長唐麗輝表示，本次賽事，主辦單位特別邀請國手選拔青少年一級組，目前全國排名第一的「林冠佑與許芸瑄」共同擔任開幕典禮的選手宣誓代表，本縣選拔林冠佑與許芸瑄均就讀金城國中，他倆於去年度的國手選拔積分賽中，就已取得了儲備國手之資格，但並不以此自滿，反而更加倍的努力，蓄勢待發，果於今年度的國手選拔積分賽中，不負眾望，取得非常優異的成績，即將達成國手的夢想，同時也積極的準備於明年暑假遠赴歐洲，參加德國世界公開賽（THE GERMAN OPEN CHAMPIONSHIPS 2022），將金門帶向國際舞台，為金門發光發亮。

在國手選拔積分賽，全國排名賽的八個組別（依年齡分為兒童一級組、兒童二級組、青少年一級組、青少年二級組、青年組、成人組、職業組），林冠佑與許芸瑄榮獲青少年一級組第一名，林冠佑與唐麗輝榮獲青少年二級組第一名，林冠佑與唐麗輝榮獲青年組第一名，林冠佑與唐麗輝榮獲成人組第一名，林冠佑與唐麗輝榮獲職業組第一名。

保障勞工安全 縣府辦理職業安全衛生在職教育訓練

記者翁維智／縣府報導
金門縣政府社會處為提升轄內職業安全衛生相關知識與減少職場意外發生，昨（17）日下午1時30分假縣府新聞發布室辦理「職業安全衛生在職教育訓練」。參訓人數計有來自全縣轄內各中小企業及工廠單位職工共50人。這項在職教育訓練邀請金門酒廠實業有限公司安課課長歐陽敏志擔任講師，針對從事職業安全衛生人員與在職勞工，進行定期職業安全衛生在職教育訓練，課程內容著重在法規說明、常見職業災害原因及預防方法、期透過相關教育訓練提升相關知識，減少危害發生率，保障勞工安全，並發給參訓人員所需在職教育訓練時數證明3小時。



縣府辦理職業安全衛生在職教育訓練，社會處長董榮為活動開場致詞。（翁維智攝）

水試所春節園遊會攤位招募

記者詹宗翰／金城報導
金門縣水產試驗所於農曆春節期間（初一至初三），舉辦「2021迎新春海島媽祖平安暨暨海洋文化展示活動」，策劃於天后宮廣場設置園遊會攤位，預計招募四十個攤位，即將於10年12月23日（星期四）開放現場排隊報名，每人限登記一個攤位，額滿截止，並於報名當日完成繳費及抽籤決定攤位位置，有意願之攤商請至水試所現場報名，活動詳情可洽08-8361111查詢。



水試所表示，每年園遊會攤位報名非常踴躍，半小時即受理報名額滿，攤商建議登記及繳費時間，今年招商報名及攤商說明會合併辦理，將於12月23日上午八時開放現場報名，每人限登記一個攤位（限成

金門！嘉義航線明年1月增加運能



因應鄉親往返台金及國內觀光旅遊需求，縣府昨再宣佈，自111年1月起再增加金門嘉義航線班次。（縣府觀光處提供）

記者翁維智／縣府報導
因應鄉親往返台金及國內觀光旅遊需求，並為明年春節疏運期作準備，縣府持續協調民航局及航空公司等相關單位就台金航線班機進行調整建議，繼9月份疫情趨緩，重啟金門嘉義航線後，縣府昨再宣佈，自111年起1月起增加金門嘉義航線班次，由每週五、日調整為每週一、五、日飛行，金門嘉義往返一架次，有需求鄉親及旅客可多加留意及利用。

農民市集今總兵署前開市

記者詹宗翰／綜合報導
金門縣政府將於今日上午8時至12時假總兵署前廣場舉辦「2021愛你，愛伊攞安心農民市集」，除邀請地區農產產銷班、安全農業示範農戶、有機農戶等參與展售，金門縣水產試驗所並提供地區水產品同推廣行銷，農業進步的成果讓鄉親們看的到，也吃的到。

在食安觀念愈趨生活化，消費者選購食品相對謹慎，本縣推行安全農業政策多年，在消費者心裡有相當的品牌信任度，除了金門安全蔬果標準外，本縣於10年配合中央標準政策，輔導地區產銷班取得6個COP產銷認證，6位經營者取得有機驗證（含轉型期），其中金門縣農試所5公頃有機專區也於12月10日取得有機轉型期，這是金門的農業大躍進，也是安全農業執行迄今的重大突破。



建設處於總兵署前廣場舉辦「2021愛你～愛伊攞安心農民市集」，展售在地農、漁產品，歡迎鄉親到場選購。（建設處提供）

縣府建設處陳祥麟處長表示，活動過後不久就是冬至，金門傳統習俗中的大拜拜也是冬至重點，安心市集可以讓大家開心、放心選購，金門縣金寧鄉蔬菜產銷班第三班提供綜合蔬菜箱、有機農戶的

110年度地區中等學校籃球錦標賽圓滿落幕

金門農工奪高中組男女雙料冠軍 金城國中、金湖國中分別獲國男組、國女組冠軍

整合資源：本大會透過網路行銷方式，提高賽事曝光度，並整合地方企業資源回饋基層選手，贊助企業包含陳金福號、金太武一條根、沃皮斯體育用品、金一體育用品、阿瑞斯健身基地、肇宏體育、勁錫國際、金寧加油站、永勝高粱特產、閩氏燒餅、衣術運動籃球衣等公司企業，因為資源的進入讓本大會選手都有豐厚的禮品可拿，同時大會還增設賽會MVP、賽會優秀教練以及各校優秀球員等獎項，讓基層教練與選手有尊榮感，一直是大會想要努力的方向。環境要好除了仰賴縣府的資源之外，如果企業也能投入，產官學一體，金門的基層運動必能扶搖直上。

第二，線上直播平台建立：本大會與大將體育聯手打造線上直播平台，讓無法入場觀賽的同學及親友都能透過網路直播平台知悉戰況，值得一提的是此次直播除了畫面之外更有地方專業人士講評，包含李文科、周清耀、蔡松益、陳令飛、陳少瑜、黃少伯、謝松山、謝松山、謝松山等，分析場上實況之外，也藉機從不同角度切入分析金門體育發展現況，平台的設立讓每一場賽事平均都有破3000人次的點閱率，16場比賽就有32000人次點閱，對於基層籃球運動推廣力度之大可想而知。第三，課程融入賽會：本大會賽會場邊工作人員多由金門高中體育專題課程學生執行，包含賽前各校的訪談影片、賽會中的攝影助理、直播助理、賽會音控、場地整理、賽後閉幕影片等，都由學生分工協力，賽事實務經驗的累積對於學生未來職涯探索有所刺激，給學生表現的機會，賽事再升級。

縣府參議陳金增出席閉幕典禮，除了給予主辦單位高度的肯定外，勉勵取得代表權的四支隊伍能持續加強訓練，明年二月底赴台參賽能打出好成绩，為金門加分。最後，金門高中整合各校檢討會意見，希望縣府能於來年賽事協助處理：第一，分地區籃球錦標賽與全國聯賽，增加賽事場次才能提升運動員競技水平。第二，提高賽事活動補助款項，延緩體育賽事環境與人力。第三，每年固定辦理裁判講習會，提升賽事執法水平，厚植地方專業人才。第四，於學校體育相關會議建議將金門縣移至南區籃球聯賽競賽範圍，提高本縣全國八強錄取名額。第五，教練訓練球證點數發放，或教練球證減基本鐘點，落實教練球證專業化，尊重專業，嘉惠學子。

110年度地區中等學校籃球錦標賽成績如下：

總錦標：1. 高男：金門農工；2. 高女：金門農工；3. 國男：金城國中；4. 國女：金湖國中。

大會 MVP：1. 高男：謝仰麒；2. 高女：李語玲；3. 國男：周羿；4. 國女：林婉婷。

優秀教練：1. 金門農工洪維航；2. 金門農工阮永榮；3. 金城國中周清耀；4. 金湖國中呂佳穎。

優秀球員：1. 金門高中：何翔威、許芷涵；2. 金門農工：邱立藩、陳品蓉；3. 金城國中：吳晨傑、陳喬欣；4. 金寧國中：許俊傑、楊喬欣；5. 金湖國中：陳祥有、蔡嘉玲；6. 金沙國中：黃浩哲、王萍婷。

責任編輯／呂美慧



金門農工包辦男女組冠軍。

(詹宗翰攝)

不動產公會捐住警器 免費提供鄉親申請安裝

記者翁維智／綜合報導
金門縣不動產開發商業同業公會日前召開會員大會，理事長王立邦特別在會中代表捐贈消防局25只住警器，免費提供鄉親申請安裝，縣長楊鎮浚率消防局長王世祿等出席，感謝不動產公會的善心義舉，讓鄉親的安全獲得進一步保障。



縣長楊鎮浚致贈理事長王立邦（右）感謝狀，感謝不動產公會的善心義舉，讓鄉親的安全獲得進一步保障。（縣消防局提供）

王立邦表示，公會此次捐贈住警器是希望藉此拋磚引玉，喚起社會大眾的公益善舉，共同建構安全無虞的居住環境，廣設住警器，以達到及早發現、及早反應、即時逃生，改善居家消防安全死角，減少住宅火災造成的傷害，但因數量有限，將優先提供縣內弱勢族群（獨居老人、低收入戶等）免費申請。

楊鎮浚表示，金門縣不動產公會捐贈住警器的義行令人感佩，相信在各理事長的領導下，會務必然蒸蒸日上。縣消防局統計，截至110年11月，全縣住警器安裝率已達96.11%，歷年來成功預警已達19件（不包含未報案件數），有效偵知預警，減少住宅火災，成效卓著，鄉親申請住警器後，若符合資格條件，消防局會指派消防人員到府免費安裝住警器1只，歡迎民眾提出申請，但也可呼籲鄉親能夠自發性增購安裝住警器，為家人啓動24小時不間斷之安全防護罩，及早發現火災，減少火災造成之人員傷亡及財產損失。

王世祿表示，金門縣不動產公會捐贈的這批住警器屬於「光電式偵煙型」住警器，當偵測區域感知到火災產生的煙粒時，便會發出超過80分貝的警報聲響及環狀LED警示燈，警示住戶及時逃生；內建專用鋰電池，可持續使用約10年，惟住戶平時應定期維護保養，將表面之髒污及灰塵擦拭乾淨，並按下測試鍵，若警報器發出一測試正常之語音，即代表狀態正常。另除保養維護外，也應避免安裝於平時會產生煙霧、水氣之處所，例如廚房、神明廳等，以免產生誤報，為避免延誤警報時間，安裝位置也應避開出風口、進風口、天花板、牆壁角落等處，以發揮住警器之最佳效能。

此外，消防局也提醒鄉親詳閱使用說明書，每月定期使用住警器測試按鈕進行測試；若發出間斷式短聲響，應為顯示電池電力不足，切勿以為是故障，而自行將電池拔除或拆除住警器，定期的保養測試，可使住警器效能提升，減少故障發生。

車輛定檢服務 12/20前進烈嶼

記者陳冠霖／綜合報導
新的一年即將來到，金門監理站為提升離島下鄉服務品質，將於12月20日於烈嶼鄉公所，提供車輛定檢服務，車輛檢驗地點位於公所後方停車場。金門監理站表示，為確保服務品質及流程順利，如有需要辦理車輛定檢，請備妥行車執照及檢查車輛各式燈光、輪胎胎紋，這樣能夠使檢驗流程更加順利；如有需要辦理各項監理業務，請備妥證件（應備證件可至該市區監理所官網查詢或電洽該站），至烈嶼鄉公所監理站專櫃辦理。

賀 陳宗能先生 令長男佳安與 謝錦華先生 令長女雅軒小姐結婚誌喜
李紅嬌女士 周招弟女士

天作之合 百年偕老

趙王王陳 秀豫國 全體股東 全賀
康玉堂源

湖聯建設有限公司

安心託付，順利圓滿
安順生命事業
技術士證編號：203-000454 203-006666 金門縣唯一殯業專業優良業者
各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔
金城鎮沿江路30-1號 電話：323050 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

信源工程行
人力派遣
清潔工、急徵粗工
打石、搬家
一通電話到府服務
洽蔡先生：0919-138-343

鈺磚建設有限公司
京鈺營造有限公司
房屋興建施工
土地開發合建
房屋投資買賣
免費鑑價估價
金門縣金城鎮中興路205號
洽詢電話：311-727

金樂工程有限公司
(冷凍空調承包乙級技術士)
金門唯一的一家在地台銀供同供應契約供應商(中信局採購)不過臺灣的單，真正做到在地化的服務，安裝維修一條龍，多重廠牌可提供選擇。分別有國際冷氣、冰點空調、特約冷氣、華菱冷氣、盛寶冷氣。
契約編號：21-LP5-00247
契約案號：LP5-109064
代理廠牌：三美冷氣、富士通空調
電話：322179 傳真：312339
行動電話：0912-769-613 (翁R)
歡迎各單位機關來電或來電告知由專人至單位免費規劃報價。

道歉啓事
本人王容陞於網路(LINE公司群組)及友人和同事上討論聊天不實之言論，造成同仁張軒耀名譽上損失及精神上傷害，本人特此向同仁張軒耀致歉，承蒙同仁張軒耀寬諒，保證今後絕對不再傷害同仁張軒耀之名譽之情事，若不然，本人願無條件負一切法律之責，絕無異議。
道歉人：王容陞

良金收場
新春賀年禮盒早鳥優惠開跑囉！
12月13日~12月31日 訂購
最高享有早鳥**75折**優惠
訂購專線：082-335886

日本TOTO衛浴、三房二廳二衛、歐式廚房
氣密鋁門窗、雙玄關防火大門
金合成建設 市港大樓 實屋：0932214276

招牌製作
LED字幕機 太陽能、燈珠各式招牌
各式立體字、大圖輸出、電腦刻字
活動旗幟&帆布
將康有限公司 082-335214 0919-057216
金湖鎮中正路11號



在用盡所有親朋好友的建議與方法之後，家中浴室腐鏽的喇叭鎖依然緊咬門板不放，原以為只是簡單的修繕，卻折騰困擾已然足月毫無進展，有人甚而揚言索性整片門扇直接更換。

於是當初快意誇口的我，只好頂著衆目睽睽的壓力，反覆琢磨著各式工法的可能，終於，在跳脫原來的思考模式後，另闢的蹊徑奏效，簡單的物理方法，竟

沿路的風景

◎蔡建樹

然取代複雜的化學方法勝出，更換門鎖完工，這一來，總算可換得耳根清靜。

因為翻箱倒櫃尋覓可用工具的同時，不意竟讓消失多年的陳年收藏品驚喜現身，那一下午的心情，如此曲折蜿蜒峰迴路轉還帶著驚喜，記得是用了一壺冬片茶，才終於平復忐忑的心情。

有時候，原先設想著要由甲地到乙地，但種種意外竟不得直取，於是莫名其妙的由甲地經丙地，再到丁地甚至戊地，繞了一大圈之後，終於還是抵達乙地，過程也許曲折，甚至可以說是坎坷，然而失之東隅收之桑榆，一路其實也是美麗的風景。如果知道「海南雜著」一書問世的緣由，相信更能明白，人就是不斷在塞翁失馬與得馬之間取捨平衡，或許這才是人生常態。瓊林鄉賢也是開澎進士的廷蘭先生，當年的奇遇

，正好也給了後人很好的啓示。

就像那天外出，因為目的地正巧是不近不遠的幾公里之外，擔心因當地停車問題，可能會耽擱後續的行程，如果決定搭公車，正好有一路公車可直達目的地，只是，公車沿途繞行大半市區，車程必須四、五十分鐘才會到達；若是選擇自行開車，路程走的是直線，再慢也不過是二十分鐘的事，但停車問題是無法事先預料的風險。人經常得面對諸如此類的問題，從某個角度看，這個比那個好，但從另一方向比較，那個又比這個佳，尺有所長、寸有所短，此正是所謂取捨（trade-off）的難題，而往往最後選擇還是憑著主觀的價值偏好下決策，結果就常常如俗諺「揀啊揀，揀著一個賣龍眼」般的無奈，生活似乎很難躲過這樣的嘲弄。多年來，trade-off已經不再是初識經濟學時

，書上艱澀得難以意會言傳的專業術語，反倒貨真價實的成了日常中的層層關卡，並且讓人不得不然地習慣。

有時候，汲汲於某個看似非做不可的目標，如果換個角度想，好像也沒有那麼非要不可的窘迫，但是，人總愛把自己逼到原先設想的軌道上，好像脫軌就是罪大惡極。然而，轉個彎換條路，風景不同，或許更多的意想不到，甚至驚喜，如此說來，預料之外的困途其實沒那麼糟。

學數學的人都知道，兩點之間直線距離最短，這當然是數學簡潔迷人的地方，然而世事哪能如此這般簡化單純，無怪乎數學家John von Neumann會說：「如果人們不相信數學是簡單的，那一定是因為他們不了解生活有多複雜。」就如同大多數的專家，可以輕易地解出一些數學問題，就是無法理解許多現實的彎彎曲曲。所以，一根腸子通到底的直線思考方式，終究無法讓人安身立命。因為世界是隨時在變的動態，唯一不變的事實，就是一直在改變。

「萬物靜觀皆自得，四時佳興與人同。」面對複雜的大千世界，練習隨遇而安的節奏，沿路都是美麗的風景。

生在冷戰後期金門的我，肅殺戰地的氣息，觸目所及一還是單調色系，傳統破舊的閩南建築，搭配常綠木麻黃、榕樹、相思樹，慘綠枯燥的戒嚴生活，在貧困鄉間連課外讀物都是奢侈品。國中時代縣立社教圖書館搬到學校隔壁，常利用放學後流連在圖書館裡，囫圇吞棗，沉迷於閱讀的樂趣，最喜愛閱讀琦君的散文，尤其是那一篇「故鄉的桂花雨」。文章中自然生動、細膩深情在我心裡刻畫出一幅寧謐溫馨、淡香縈繞的農家生活。

長大後因工作之故，有幸在林務單位服務，因工作之需，常親至林場驗收各項植栽花木，從中了解各種植物的特性，也常利用工作之暇，優游於林間步道，體驗大自然之美。喜歡常綠大喬木烏心石，淡雅的香味又可滿足童年的夢想——爬樹；喜歡樹姿高雅的香冠柏，常年翠綠，樹葉含特殊香氣，又具有驅蟲功效；擁有文人氣質的榆樹也是我喜歡的樹種，似錢樣的榆葉小巧可人，一串串流瀟出滿枝繁華；有四季不同風情的烏桕，已成為在地原生種，菱狀卵形葉在秋日時節轉化為黃紅色，一抹豔紅，為深秋憑添幾許愁思；當然也看到琦君筆下的木樨和養在建業中庭的金桂，桂花怕風，樹型單調，小巧的叢花不起眼，隱蔽在樹葉間，閒步過，周身盈繞著淡香，令人徘徊不捨離去……天生萬物，各有特色，各領風騷。

後來成家自己規劃建房，對花園造景著實用透了心思，住屋旁不適種大樹以免危及房子，也不宜在門前種大喬木擋住視野，名字不雅不宜入庭院，思來想去，終以庭前種下三株桂花為佳，信奉風水之說的夫君認可其音與「貴」同，藉此祈求富貴、吉祥，而我實現年少夢想。晨起日落，三株桂花，像守衛我們家的班兵，看著我們忙進忙出，陪伴著我們迎接新生命的到來，記錄著生活上的點點滴滴，悲歡離合，一晃眼，二十餘年過去，當初不及膝蓋高的桂花，如今樹冠已延探到二樓，最喜在廊前看書，泡一杯蜂蜜桂花茶，浸身四季桂花飄香。

【短篇小說】

歹命人

◎陳長慶

尤其福生哥身材魁梧又強壯，跟玉卿嫂分居多年後就未曾接觸到女性，體內勢必儲存著大量的精液急待發洩。只要兩人有親密的行為，秋霜替他生下一男半女亦指日可待。說不定會像元富在世時，年頭生一個，年尾又生一個，共同組織一個幸福美滿的家庭。如此的安排，或許秋霜有強烈的意願，因為她迫切地需要一個男人，來分擔她肩頭的重擔，來幫她培養正在成長中的孩子。

然而，福生哥是否有如此的想法呢，卻也不盡然。即使玉卿嫂個性怪異又多疑，但畢竟是明媒正娶的妻室。如果當初她賭氣回娘家，福生哥能多一點包容、遷就她一點，去把她叫回來，或許就不會搞得不可收拾，也不會任由她跟公仔跑。但明顯地，福生哥已不能忍受玉卿嫂怪異又多疑的個性，寧願自己一個人過著沒有精神壓力的生活，也不願意去遷就她。

儘管他對元富這個自小一起長大的朋友有情有義，他死後對他的遺孀和孩子也百般照顧，可是他純粹是站在朋友的立場。而且從以前到現在，並未曾有不良的意圖，所以他感到問心無愧。假如真的跟秋霜撮合在一起，勢必又會引起村中那些婆婆媽媽或好事之徒的非議，原來福生哥只是假藉照顧她們一家，實際上則有把秋霜佔為己有的意圖，果真如此，他還有什麼格調可言。

倘若他心存不軌，那時又正值身強力壯的中年，甚而多年未曾和女性有交媾的情事，壓抑的性也不急待紓解麼？於此，或許早已和秋霜躺在床上纏綿纏綿了，又何須等到現在。當有人暗中試探福生哥的意願時，他卻不置可否地沒有點頭也沒有搖頭，經過一次兩次，再也沒人敢在他面前提起這件事。（一八）

【科幻沙龍】

李大爺已很老了，南門二Cc首府半人馬市的華人社區可能以他年紀最大。他頭髮全白，臉上布滿皺紋，眼睛皺成一條縫。由於皮下脂肪減少，上下顎縮，使得牙齒有點外露。他舊事記得特別清楚，但剛發生過的事卻經常顛三倒四。

一般來說，孩子們不喜歡接近很老的老人，甚至有點怕他們，這是因為很老的老人長像怪異，有點像漫畫中的妖魔鬼怪。可是李大爺卻很討孩子們喜歡，他每天傍晚都會出現在關帝廟前，坐在供桌旁的石凳子上，口袋裡鼓鼓囊囊的裝滿糖果，這時孩子們就會不約而同的圍攏過來，除了可以分到糖果，還可以逗著他取笑。

孩子們問李大爺今年幾歲了，有時說七十幾，有時說八十幾，每問一次回答都不一樣。問他今晨吃了什麼，見過什麼人，也是每問一次回答都不一樣。他回答得愈是利有其事，孩子們愈是笑成一團。當孩子們問起幾十年前的往事，他的頭腦一下子變清楚了。

「你們知道嗎？這座廟是我帶著一批年輕人蓋的。」敘說往事的時候，李大爺總是很自豪的從這句話開始。

稍大點的孩子已有點宇宙史地常識，知道他們的祖輩是從地球上的中華聯邦來的，年紀小的哪知道那麼多，除了癡癡的傻笑，就是趁著老人說故事時，伸進老人的口袋裡摸糖果。

李大爺索性把口袋裡的糖果全部掏出來，讓孩子們隨便拿，年紀小的拿到糖果就跑到關帝廟四周玩捉迷藏去了，剩下幾個年紀稍大點的還願意多聽幾句。老人接著會說：

「聯邦政府召募年輕人到南門二Cc工作，那年我二十歲，就和一批青年男女來到這裡。……」

孩子們打斷老人的話：「後來爆發核子大戰，回不去了……」。

「你們這些小鬼，知道什麼！」
「當然知道了，還知道你服過勞役。」

李大爺的臉色一下子沉下來，幾個年紀稍微大點的孩子嘻笑著招呼一聲，對老人做個鬼臉，也去玩捉迷藏了。

南門二Cc的太陽（南門二）漸漸沉落在小山的後頭，天色開始變暗，孩子們已回家，關帝廟周遭變得靜悄悄的，剩下李大爺獨自坐在石凳上望著蒼穹發呆。

半人馬市的濕度低，很少陰雨天氣，太陽一下山，地面上的熱量迅速散逸，氣溫急遽降低，李大爺披上纏在腰間的羊皮袍子，縮著身子舉頭望著天際。半人馬市海拔一千五百米，地勢高，空氣清新稀薄，天上的星星顯得格外明亮。

李大爺的眼睛有白內障，十幾年前白內障還沒惡化時，仍可辨認出哪一顆星星是地球圍繞著運轉的太陽。只要看到了太陽，就像是看到隱沒在太陽外圍的地球，不禁回想起在地球時的點點滴滴。如今他只能看到一片模糊的光暈，但往事卻像是距離自己更近了。

李大爺清楚的記得，他年輕時中華聯邦和北美聯邦的競爭已從地球擴展到系外行星，聯邦政府號召年輕人到南門二

Cc發展，消息傳出，立刻吸引上萬名熱血青年報名，有關單位挑選了三千名，其中男性兩千五百名，女性五百名，各自簽了五年合同，分批來到南門二Cc首府半人馬市。

這支三千人的隊伍分成兩個大隊——博望大隊和定遠大隊，取意效法張騫和班超。那時半人馬市仍在草創階段，他們圈了一片土地建起華人社區，又在市郊圈了一片更大的土地建立起農場和牧場，種些耐寒、耐旱的大麥和馬鈴薯，養些山羊、綿羊、羊駝和天竺鼠，藉以取得衣料、糧食和肉類。

三千名年輕人夥同早來先到的的上千名華人，胼手胝足的將華人社區建設得有模有樣。他們在社區的東側建起文（孔子）廟，又在西側建起武（關帝）廟，李大爺就是當年建造關帝廟的領班。

然而，就在五年合同即將期滿，華人社區已建設得初具規模時，中華聯邦和北美聯邦陷入史學家所說的強權陷阱，雙方的衝突螺旋形升高，終於爆發了核子大戰，結果雙方同歸於盡，整個地球也籠罩在高劑量輻射下，已不再適合人類居住。地球和年門二Cc之間的交通中斷，即使想冒著致命的輻射風險回到地球，也回不回去了。

才不過五年前，三千位熱血青年懷著張騫、班超般的豪情來到南門二Cc，如今一則以喜一則以憂，喜的是逃過核子大戰，憂的是將要老死在這顆距離地

球四點三光年的系外行星上，再也沒有回到故鄉的一天。

半人馬市主要分成華人區、拉美區、白人區和雜居區等四個社區，地球上的核子大戰，使得各個社區初步建立起來的機械文明失去源頭，迅速倒退成中世紀般的農業社會，手工製品和農產品成為主要的經濟來源。

除了生活愈來愈苦，對華人區來說，婚姻也是個大問題。當年引進三千名青年男女，是為了好做好各項基礎建設，以備日後引進大批移民。合同上規定，他們五年內不准結婚，所以也就沒有婚姻問題。如今地球爆發核子大戰，大家回不去了，不准結婚的約定形同廢止，但三千人中女子只佔六分之一，要怎麼分配著實讓社區的領導階層傷透了腦筋。

坐在關帝廟前沉思往事的李大爺，地球爆發核子大戰那年才二十五歲，即使沒有成家的限制，他也無意和那些和他們一起放牧，一起燒製磚瓦蓋房子，一起種植大麥、馬鈴薯，變得粗裡粗氣的女子們交往。一旦合同期滿，挾著開發外星的英雄經歷，又拿到一大筆錢，什麼樣的好女孩娶不到！

一場莫名其妙的核子大戰，使得大家的想法變了。男子們開始隨時隨地有意無意的在那五百名女子前炫耀，那些女子也變得愈來愈有女人味，也愈來愈會勾引男人。男女比例懸殊，女子們可以東挑西挑，男子們卻饑不擇食の只想抓

交織著多重女性元素的夢景

◎白絨

1. 那房間內有一張靠窗的床。陽光照在床上，感覺溫暖又亮麗。

思嘉往窗邊走去，在床上躺了下來。我的目光跟著凝注在窗外的風景上，那像浮島般「浮在窗畔」的風景上，感覺到剛剛開墾犁過的乾淨田園上，有三棵等距離、新植下的整齊樹木，像柏樹或聖誕樹那樣的錐形，深綠色，並且都不高大。

2. 一棟美式雙層的白色獨棟木屋坐落在那個莊園裡。

……「對啊，本來下面那層是要留給我的！」……

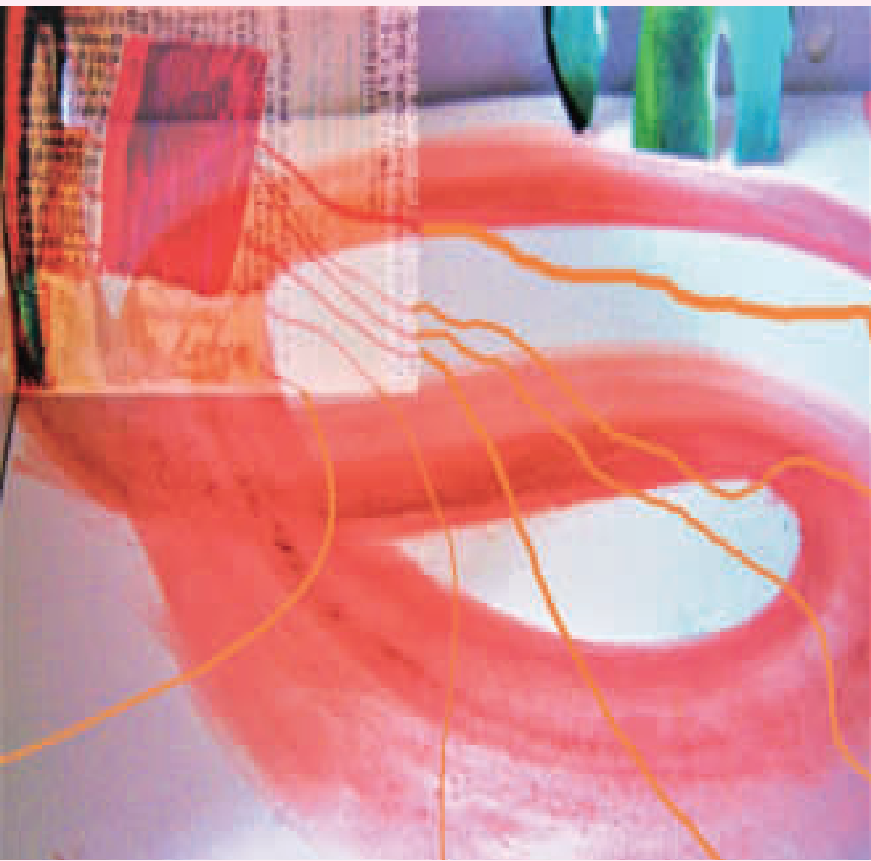
那棟房子是大姊的。但沒有人回答我的發言。

3. 大姊變成比較年輕時的媽媽了。

她來宿舍探視我們。

我、思嘉和另外一個朋友一起住的一個房間。而我剛好不在場。

兩個好友幫年輕的「媽媽」過生日。



4. 陽光再次照進房間。我在狹窄的房間一角，打開兩個圓腹的包包，裝滿了水，要用它們來清洗什麼東西。

1+2+3+4

媽媽或大姊在這幾個場景中來來回回出現至少三次。童話裡那種二次性重複。半夢半醒狀態下，只能慢慢地一點一滴拼湊這些純粹的女性元素；雖然離離落落，但是恩情滿溢，顯然是洗之不盡了。

(常四偉提供)

於國際航空界
102年12月他終

於國際航空界。

102年12月他從美國返國，出任台灣航太公司董事長兼總經理；103年3月又兼任子公司亞洲航空公司董事長<http://zh.wikipedia.org/wiki/E55A/B83B/E55A/9B3A/E531E581E689E58Cnote-3>。

亞洲航空公司原本僅承接軍用螺旋槳機維修作業，第四任董事長雖僅2年時間，他善用航空背景，建立亞洲的民航機維修能量，開始招攬承接外國民航客機維修生意，締造公司營收紀錄。

尤其在政府敲定購買美國黑鷹直升機前，常四偉回燭機先，果斷派遣公司技師赴美學習黑鷹直升機維修技術，成為國內唯一黑鷹

案在立法院審議過關，當年9月發表人說說帖，說明台灣民眾每周每人少喝一杯珍珠奶茶就可以換軍購武器，這份說帖引起國內正反應見不一的熱烈討論，連國外媒體一路透」也覺得新鮮刊登報導。而想出這個「珍珠奶茶換軍購」創意思考的就是常四偉，因而被媒體冠上「奶茶將軍」封號。

常四偉說明，當時曾徵詢過廣告學者意見，認為此種商業廣告常用的將兩個完全不搭邊的「軍購」與「奶茶」併論，可以淺顯易懂的讓國人了解軍購在國家預算上的比例，重點仍在凸顯台灣軍購的必要性。因為兩岸軍力已呈「不對稱」狀態，向美方採購，純粹是提供台灣

力拚轉型有成，109年9月執行長席四偉與創宇航太分別榮獲中華民國傑出企業管理人協會「金峰獎」年度傑出創業楷模及傑出創新研發兩項殊榮。

第四條說，近年全世界衛星產業



鄉訊版

李寧源再任桃園市浯江金門同鄉會理事長

李寧源成功舉辦「桃園市職活動」。



●撰文：陳永富

桃園市涪江金門同鄉會12月11日於中壢市新陶芳餐廳舉行第4屆第1次會員大會暨理監事改選，選舉結果創會理事長李寧源眾望所歸，再度高票當選理事長，副理事長李淑華

「金門日」
陳永富攝



公益，也具高度行動力。民國96年當中壢市中華公園家長會長時，出資成立中華公園棒球隊，轄下國小建蓋棒球場、棒壘場，並長期贊助新明中小學棒球隊，中壢高中、中壢高中等校棒球隊也成立。立育體育會也成立，也成立立育體育會也成立。

楊梅區創辦龍機械有限公司有成，是白手起家，刻苦耐勞成功業典範。

李寧源熱

發展，從兼職報生學工半讀，今在桃園

游錫堃贈戴居傑榮譽獎章 期待台法關係更上一層樓

游錫堃表示，在中國對台灣的文攻武嚇不斷情況下，法國國會參議院及國民議會仍然陸續通過友台決議案，尤其是11月29日，法國國民議會首次以壓倒性票數通過「台灣參與國際組織工作與多邊合作論壇」決議案，支持台灣參與國際組織，這對與法國同為自由民主國家而日夜遭受鄰國霸凌的台灣來說，意義重大。

他說，感謝戴居傑和訪團成員，以及法國國民議會所有友台成員，與正義站在一起，為台灣發聲，充分展現出與台灣共同維護印太地區和平穩定的意志與決心。

游錫堃指出，法國是聯合國安全理事會常



立法院長游錫堃（右）17日接見法國國民議會友台小組主席戴居傑（Francois de Rugy）（左），並頒贈國會外交榮譽獎章。（中央社）

任理事國、歐盟創始國，也是全球政治、外交、軍事與經濟上舉足輕重的大國之一。

他指出，法國山川秀麗、人才輩出，不但是國際人文、藝術與科技重鎮，在人類民主政治發展歷程中，也貢獻至鉅。例如孟德斯鳩首創立法權、行政權和司法權分立制衡的「三權分立」；盧梭的「社會契約論」中的主權在民思想，更是現代民主制度的基石。

游錫堃今天在立法院接見戴居傑一行並舉行頒贈國會外交榮譽獎章儀式。游錫堃致詞時首先代表立法院誠摯歡迎戴居傑率團訪台，他指出，這是3個月來，法國國會議員第二次組團來台，在全球疫情中遠道而來，令人倍感溫暖。

游錫堃表示，期待未來台法的國會能持續緊密合作與交流，增進兩國邦誼，讓台法關係更上一層樓。

如同法國國民議會友台小組前任主席賽沙里尼（Jean-Francois Cesarini）所言，台灣一直都是法國在亞洲「自豪的民主兄弟」。

獲頒立法院國會外交榮譽獎章，戴居傑致感謝詞時說，他要和訪團成員分享榮耀，見證台法的國會緊密而且友好，共享民主、人權共同價值，相信未來會有更多、更好的合作。他並以中文說「台法友好」。

觀光局邀越南民眾規劃遊台灣 馬祖慢旅行獲首獎



越南河內市民阮成興（圖）先前在旅行社服務，憑藉對旅遊市場的了解與資料蒐集的能力規劃了「馬祖慢旅行」，贏得交通部觀光局台灣遊程設計比賽首獎。（阮成興提供／中央社）

【中央社記者陳家倫河內17日專電】越南民眾阮成興參加交通部觀光局舉辦的台灣遊程設計比賽並奪下首獎。阮成興表示，對台灣的離島很有興趣，因而規劃了「馬祖慢旅行」行程，疫情後會馬上帶著好友同遊。

越南去年3月為了防範COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情關閉國境，迄今已經快滿2年，期間越南本土疫情也起伏不定，使得越南民眾不僅無法出國旅遊，連越南的國際市場都受到重挫。

為滿足越南民眾想玩的渴望，交通部觀光局與越南9家航空公司及多家旅行社合辦「Booking Your Next Trip」台灣遊程設計比賽，邀請越南民眾發揮創意，設計國境開放後自己夢想中的台灣行程。

經觀光局駐胡志明市辦事處初選及逾十名網友票選，河內市民阮成興（Nguyen Thanh Hung）所設計的4天3夜「台灣慢旅行」獲首獎，行程景點除了北海道、馬祖巨神像及藍眼淚，更有東宮燈塔及北竿傳統聚落。

獲頒首獎的阮成興與今天接受中央社訪問時連說3次「非常意外」。即使他沒去過台灣，但因為先前在旅行社工作，對旅遊資料蒐集很有興趣，加上身邊也有赴台留學的朋友常向他推薦台灣，讓他對台灣是「既熟悉又陌生」。

阮成興表示，知道台灣有些小島，所以好奇去了解，進而發現馬祖有藍眼淚與不少獨特建築，到此一遊應該是很輕鬆的，非常適合慢旅行，因此想推薦給大家。疫情後會立刻與朋友一起去馬祖玩。

交通部觀光局駐胡志明市辦事處主任周欣毅指出，這次活動總計吸引近百件設計作品參賽，除馬祖外，還有參賽者規劃玉山宿營及花東自駕遊等行程，獲首獎的參賽者可免費攜伴同行前往體驗自己設計的行程。



中華民國常駐世界貿易組織（WTO）代表羅昌發（左）、駐台秘書洪欣隆（右）15日與立陶宛駐WTO常任代表塔姆拉狄斯（中）會面，表示將聯合理念相近國家對抗中國經濟脅迫。（駐WTO代表團提供／中央社）

此外，雙方也重申支持強化台立關係及維護多邊貿易體系，並將聯合理念相近國家相挺立陶宛，反制違反WTO規範經濟脅迫（economic coercion）手段。

雙方允諾未來就共同關切議題加強合作，結合國際民主夥伴力量與資源，展現民主陣營的團結與韌性。

常駐WTO代表團強調，台灣與立陶宛共享民主人權價值與自由貿易理念，不僅在雙邊相互設法深化關係，在多邊場域也將共同合作捍衛自由貿易及基於規則與市場導向國際貿易體系。



桃園市某防疫旅館先後出現8例COVID-19確診個案，中央流行疫情指揮中心指揮官陳時中（中）17日表示，其中7人檢出同病毒株，6人同住6樓確定為群聚，另1人住8樓，與群聚案的關聯性與傳染途徑仍待判定。（中央社）

防疫旅館群聚感染案 陳時中：空氣傳播可能性低

【中央社記者張茗喧、江慧瑄台北17日電】台北、桃園防疫旅館相繼爆發群聚感染疫情，傳染途徑眾說紛紛。指揮官陳時中認為，透過空氣傳播可能性低，較有可能是污染到環境後，其他人摸到造成間接傳播。

桃園市防疫旅館昨天爆發COVID-19（2019冠狀病毒疾病）群聚感染疫情，中央流行疫情指揮中心指揮官陳時中今天上午證實，防疫旅館確診的8人當中，有7人驗出相同病毒株，分別為6名住6樓的個案以及1名住8樓的個案，初步判斷是環境因素造成感染，但傳染途徑仍待釐清；台北市防疫旅館的2名確診者今天也確定為群聚感染。

陳時中表示，在防疫記者會中表示，桃園的防疫旅館已清空，上午也進行環境採檢，目前雖然有7人驗出相同病毒株，但暫時只能確定6樓的6名個案是群聚感染，8樓的個案與此群聚案關聯還要進一步釐清。

有媒體詢問，指揮官是否已針對可能感染期間的所有旅客進行採檢，並全數召回到集中檢疫所。指揮官發言人莊人祥說，凡是11月22日至12月10日住在此防疫旅館的旅客均召回。

他舉例，旅館人員在幫忙收垃圾時雖然都會戴手套，垃圾袋也會包裹好，但垃圾袋外面也可能沾染感染物質，旅館人員摸到後再摸門把等其他地方，就會將感染物質遺留在門把上，若下一名來送便當的人摸到，就能沾到便當上再送到其他房間，造成其他房間住客感染，這些都是容易犯的小失誤。

陳時中表示，很多醫院電梯內都註明「禁止戴手套按電梯」，就是擔心人們以為戴著手套很乾淨，卻可能透過按電梯造成間接傳播。

台灣設計展體驗林鐵工藝 搭蒸汽機車檜木列車



【中央社記者黃國芳嘉義市17日電】2021台灣設計展在嘉義市舉行期間，阿里山林鐵及文資處以油桶車、掛掛木車廂行駛嘉義站及北門站區間（見上圖），串連車庫園區、北門驛、檳榔林、北門驛、阿里山林業鐵路及文化資產管理處今天發布新聞稿指出，檜木列車仿造1950年代日本皇室專用貴賓車，以台灣檜木打造，S型蒸汽機車距今年歷史，僅有特種活動或節慶行駛。

配合台灣設計展期間的週二、四、六（12月25日、12月28日、12月30日、1月1日）特別行駛蒸汽機車，讓旅客親身體驗國寶列車。

2021台灣設計展自24日起至明年1月2日辦理，林鐵將在嘉義車庫園區創商品。

陳列林鐵百年來運轉的各類型車輛，檜木列車加碼行駛車庫線，遊客可近距離觀賞S型蒸汽機車的直立式汽缸、傘形齒輪設計，還有轉車台、林鐵專屬的洗車台，這些都是林鐵的經典工藝。阿里山林鐵及文資處表示，遊客可於嘉義站、車庫園區、北門站購票及搭乘檜木列車，並贈送專屬仿照圖小尺、長形書籤、2.5銜牌檜木手抄紙等文創商品。

名城有線電視綜合台	
110年12月18日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報
08:00-09:00	金門GO遊趣 金城FUN鬆
09:00-10:00	咱！好厝邊 音樂咖啡
10:00-11:00	金門頭家來開講 本土企業國際化
11:00-12:00	名城報
12:00-13:00	金門GO遊趣 金城FUN鬆
13:00-14:00	清邁運法宮探出禁
14:00-15:00	金廈情牽
15:00-16:00	咱！好厝邊 音樂咖啡
16:00-17:00	金門頭家來開講 本土企業國際化
17:00-18:00	名城報
18:00-19:00	金門GO遊趣 金城FUN鬆
19:00-20:00	咱！好厝邊 音樂咖啡
20:00-21:00	改變的起點
21:00-22:00	金門頭家來開講 本土企業國際化
22:00-23:00	名城報
23:00-24:00	金門GO遊趣 金城FUN鬆
24:00-01:00	咱！好厝邊 音樂咖啡
01:00-02:00	金門頭家來開講 本土企業國際化
02:00-03:00	名城報

責任編輯／張郁珊

【中央社記者江今葉華盛頓16日專電】美國聯邦參議院今天通過前國務卿卿勃恩斯出任駐中國大使任命案。勃恩斯10月在參院外委會提名聽證會上表示，中國具侵略性且不可信，強化台灣防禦中國人侵威脅的能力應是美方優先事項。

在聽證會1年後，美國參議院今天以75票贊成、18票反對，通過勃恩斯（Nicholas Burns）出任駐中國大使。參院外委會主席梅南德茲（Bob Menendez）表示，中國現今正全面挑戰美國，並在包括權力、政治、外交、經濟、軍事甚至文化等幾乎所有層面破壞國際社會穩定。面對這樣的艱鉅任務，勃恩斯的經驗至關重要。

勃恩斯指出，依據台灣關係法，美國與台灣建立非官方關係，但有責任透過提供防衛武器與服務，協助台灣取得自我防衛能力。

他說：「有鑒於中國作為、對台灣發表的令人反感言論，我認為（美國）國會與行政部門完全有權深化我們（美台）安全合作，擴大我們對台灣武器的提供，這是我們能做的最重要的事。」

談到立陶宛因為允許台灣以台灣為名設立代表處而遭中國報復，勃恩斯當時也表示，立陶宛選擇自己道路，每個國家都有權利定義自己與台灣的關係，他對拜登政府捍衛立陶宛感到驕傲，立陶宛面對中國密集恫嚇行動仍堅守立場，「值得我們支持」。

主張抗中挺台 勃恩斯獲美參院同意任駐中大使

羅昌發會立陶宛駐WTO代表 聯合抗中經濟脅迫

【中央社記者唐佩君布魯塞爾17日專電】中華民國常駐世界貿易組織（WTO）代表羅昌發15日與立陶宛駐WTO常任代表塔姆拉狄斯會面，雙方重申支持強化台立關係及維護多邊貿易體系，並將聯合理念相近國家相挺立陶宛，反制違反WTO規範經濟脅迫（economic coercion）手段。

雙方允諾未來就共同關切議題加強合作，結合國際民主夥伴力量與資源，展現民主陣營的團結與韌性。



中華民國常駐世界貿易組織（WTO）代表羅昌發（左）、駐台秘書洪欣隆（右）15日與立陶宛駐WTO常任代表塔姆拉狄斯（中）會面，表示將聯合理念相近國家對抗中國經濟脅迫。（駐WTO代表團提供／中央社）

此外，雙方也重申支持強化台立關係及維護多邊貿易體系，並將聯合理念相近國家相挺立陶宛，反制違反WTO規範經濟脅迫（economic coercion）手段。

雙方允諾未來就共同關切議題加強合作，結合國際民主夥伴力量與資源，展現民主陣營的團結與韌性。

常駐WTO代表團強調，台灣與立陶宛共享民主人權價值與自由貿易理念，不僅在雙邊相互設法深化關係，在多邊場域也將共同合作捍衛自由貿易及基於規則與市場導向國際貿易體系。